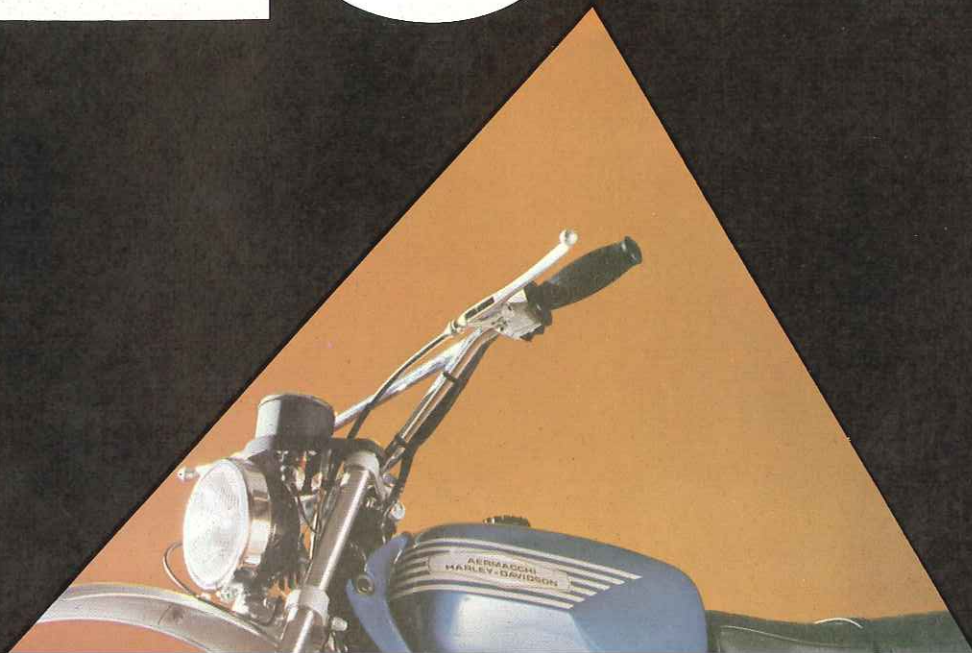


125 R/C



MOTORE

CICLO: a 2 tempi
NUMERO CILINDRI: 1
DISPOSIZIONE: inclinato a 15°
ALESAGGIO E CORSA: mm 56 x 50
CILINDRATA: cmc 123
RAPPORTO COMPRESIONE: 10,3:1
POTENZA MAX.: CV 15,5 (alla ruota)
REGIME MAX.: 8000 g/m'
REGIME DI UTILIZZAZIONE: 6500-7000 g/m'
FRIZIONE: a dischi multipli in olio
TRASMISSIONE PRIMARIA: ad ingranaggi elicoidali
TRASMISSIONE SECONDARIA: a catena **REGINA EXTRA**
con pignone da 12 denti e corona da 58 denti
CAMBIO VELOCITÀ: a 5 rapporti (comandato da selettore a pedale sulla destra)
CARBURATORE: **DELLORTO** VHB 27. A con vaschetta centrale e presa d'aria con filtro a cartuccia
GENERATORE DI CORRENTE: volano 6 V - 30 W
ACCENSIONE: a volano magnete con bobina A.T. esterna
ANTICIPO: fisso max. 21-22°
LUBRIFICAZIONE MOTORE: con miscela al 5% di olio



TELAIO

TIPO: a doppia culla in tubi di acciaio
SOSPENSIONE anteriore: a forcella telescopica con steli nudi ed ammortizzatori idraulici incorporati (**CERIANI**)
SOSPENSIONE posteriore: a forcellone oscillante con ammortizzatori idraulici a molle scoperte **Fulgor**
PNEUMATICI ANTERIORI: 2,50 x 21" **PIRELLI**
PNEUMATICI POSTERIORI: 3,50 x 18" **PIRELLI**
FRENI: Ø 135 mm a fascia di attrito da 25 mm
INTERRUTTORI « STOP »: su entrambi i freni
RUOTE ANTERIORI: a perno sfilabile



ENGINE

TYPE: 2 stroke
NUMBER OF CYLINDERS: 1
DISPOSITION: inclined 15°
BORE AND STROKE: 56 mm x 50 mm
DISPLACEMENT: 123 cc
COMPRESSION RATIO: 10,3 to 1
MAXIMUM HORSEPOWER: hp 15,5 (brake)
PEAK RPM: 8000
USABLE RPM: 6500-7000
CLUTCH: wet, multiple disk
PRIMARY DRIVE: helical gears
SECONDARY DRIVE: chain **REGINA EXTRA** transmission
sprocket 12 teeth, rear wheel sprocket 58 teeth
TRANSMISSION: 5 speed (with shift pedal on right side)
CARBURETOR: VHB 27 A **DELLORTO** with central bowl and air horn with cartridge filter
CURRENT GENERATOR: flywheel 6 V - 30 W
IGNITION SYSTEM: magneto flywheel with external high tension coil
ADVANCE: fixed max. 21-22°
ENGINE LUBRIFICATION: fuel with 5% of oil



FRAME

TYPE: steel, double loop
FRONT FORK: telescopic fork with hydraulic shock absorbers incorporated (**CERIANI**)
REAR SUSPENSION: swinging arm with hydraulic shock absorbers and external springs **Fulgor**
FRONT TYRES: 2,50 x 21" **PIRELLI**
REAR TYRES: 3,50 x 18" **PIRELLI**
BRAKES: 135 mm dia. with 25 mm lining
STOP SWITCH: on front and rear brakes
FRONT WHEEL: with removable axle
REAR WHEEL: with removable hub




15E



MOTEUR



CYCLE: à 2 temps
NOMBRE DE CYLINDRE: 1
DISPOSITION: incliné à 15°
ALESAGE ET COURSE: m/m 56 x 50
CYLINDREE: 123 cm³
TAUX DE COMPRESSION: 10,3 à 1
PUISSANCE MAXIMUM: 15,5 CV (à la roue arrière)
REGIME MAXIMUM: 8000 trs/mn.
REGIME D'UTILISATION: 6500-7000 trs/mn.
EMBRAYAGE: à disques multiples à bain d'huile
TRANSMISSION PRIMAIRE: par engrenages hélicoïdaux
TRANSMISSION SECONDAIRE: par chaîne; 
rapport: 12 dents pour 58 dents
BOITE DE VITESSE: à 5 rapports (commandés par sélecteur au pied droit)
CARBURATEUR: **DELORT** VHB 27 A à cuve centrale et prise d'air par filtre à air à cartouche
GENERATEUR DE COURANT: volantmagnétique de 6 V - 30 W
ALLUMAGE: volant magnétique à bobine H.T. extérieure
AVANCE: fixe maximum 21-22° 
LUBRIFICATION MOTEUR: par mélange à 5% d'huile

PARTIE CYCLE

TYPE: double berceau à tubes d'acier
SUSPENSION AVANT: par fourche télescopique à tubes apparents et amortisseurs hydrauliques incorporés **(CERIANI)**
SUSPENSION ARRIERE: fourche oscillante avec amortisseurs hydrauliques et ressorts apparents 
PNEUMATIQUES AVANT: 2,50 x 21" 
PNEUMATIQUES ARRIERE: 3,50 x 18" 
FREINS: Ø 135 m/m, largeur 25 m/m
INTERRUPTEURS DE « STOP »: sur les deux freins
ROUE AVANT: à broche






MOTOR

ARBEITSVERFAHREN: 2-Takt
ZYLINDERZAHL: 1
ZYLINDERNEIGUNG: 15°
BOHRUNG/HUB: 56/50
HUBRAUM: 123 cmc
VERDICHTUNG: 10,3/1
LEISTUNG MAX.: 15,5 PS (Am Hinterrad)
DREHZAHL MAX.: 8000 U p/min.
DREHZAHL VERWERTUNG: 6500-7000 U p/min
KUPPLUNG: Mehrscheibenkupplung im Ölbad
PRIMAR ANTRIEB: Über schragverzahnte Stirnräder
SEKUNDAR ANTRIEB: Über Kette, 
Zahnezahlen des Sekundar antriebes. Ritzel: 12 Z, Zahnkranz 58 Z
GETRIEBE: 5-Gang - Schaltung: Rechts, über Schaltautomat und Hebel
VERGASER: **DELORT** VHB 27 A mit zentraler Schwimmerkammer. Luftfilter: Filter mit austauschbarer Patrone
LICHTMASCHINE: Schwungrad-Licht-Magnet-Zünd-Anlage 6 V - 30 W
ZÜNDEINRICHTUNG: Magnet, mit aussenliegender Zündspule
FRUHZUNDUNG: max. 21-22°
SCHMIERUNG: Mischungsschmierung 1/20 



FAHRGESTELL

RAHMEN: Doppelschleifenrahmen
GABEL: Teleskopgabel mit eingebauten hydraulischen Dämpfern **(CERIANI)**
FEDERUNG HINTEN: Schwinge mit hydraulischen Federbeinen und offenen Federn 
BEREIFUNG: Vorn 2,50 x 21" 
BEREIFUNG: Hinten 3,50 x 18" 
BREMSEN: 135 mm Ø, Belagbreite 25 mm
STOPPLICHT KONTROLLE: für beide Bremsen
VORDERRAD: mit Steckachse

CRUSCOTTO: con tachimetro contachilometri totale e giornaliero; comando luci con spia.

INSTRUMENT PANEL: tachometer, speedometer and trip-odometer; control with warning lights.

**VEGLIA
BORLETTI**

TABLEAU DE BORD: avec compteur kilométrique total et journalier; commutateur d'éclairage à témoins.

TACHOMETER: mit Tageskilometerzähler.

MOZZO di grande resistenza. La ruota è sfilabile.

HUB of great endurance. Removable wheel.

MOYEU à grande résistance. La roue peut être détachée.

NABE mit hoher Widerstandsfähigkeit. Das Rad ist abziehbar.



MOTORE disegnato per il più alto rendimento nelle più difficili condizioni del «fuori strada».

ENGINE designed for best performance under most difficult off-road conditions.

MOTEUR projeté pour le meilleur rendement dans les plus difficiles conditions de hors de chemin.

MOTOR, gebaut für eine Höchstleistung unter allerschwierigsten Bedingungen (Geländefahrten).

SCARICO: **LAFRANCONI S.p.A.**





21100 VARESE (SCHIRANNA) - Cas. Post. 280
TELEF. (0332) 30.240 (4 LINEE)